

SAGEM Monetel

**NOTICE D'INSTALLATION
INSTALLATION MANUAL**

EFTsmart



AVANT-PROPOS

Nous vous remercions d'avoir choisi EFTsmart.

INSTALLATION. Nous vous recommandons de lire attentivement cette notice. Elle est jointe à votre EFTsmart pour vous donner les indications nécessaires à son installation.

UTILISATION. Une fois votre EFTsmart installé, et équipé de votre (vos) application(s), vous l'utiliserez en vous aidant du "guide d'utilisation" propre à votre (vos) application(s).

GARANTIE. SÉCURITÉ. Afin de bénéficier de la garantie attachée à cet appareil, et afin de respecter les consignes de sécurité, nous vous demandons de confier les opérations de démontage uniquement à une personne agréée. Le démontage d'un EFTsmart par une personne non agréée dégagera la responsabilité du constructeur.

SOMMAIRE

1.	Consignes de sécurité	3
2.	Déballage. Constitution du produit	4
3.	Installation d'EFTsmart.....	4
4.	Mise en place du papier	7
5.	(Dés)Installation des SAMs dans EFTsmart	8
6.	Lecteur secondaire de carte a puce (option).....	11
7.	(Dés)Installation de la mémoire microSD (option)	12
8.	Utilisation journalière	13
9.	Affectation des touches du clavier	13
10.	Réglage du contraste.....	14
11.	Entretien.....	14
12.	Transport et stockage.....	14
13.	Caractéristiques de l'EFTsmart.....	15
14.	Annexes	16
	Annexe 1 : Accessoire PIN-PAD PP30	16
	Annexe 2 : Accessoire PIN-PAD PPR30.....	17
	Annexe 3 : Fixation des câbles	18
	Annexe 4 : marquage CE de conformité	19
	Annexe 5 : Compatibilité réseau	19

1. CONSIGNES DE SECURITE

- A- Pour mettre votre terminal EFTsmart hors tension:**
Déconnectez le bloc alimentation d'EFTsmart du réseau d'alimentation électrique.
- B- Pile au lithium**
EFTsmart est muni d'une pile au lithium qui n'est pas accessible à l'opérateur. Seule une personne informée et habilitée peut être autorisée à ouvrir l'appareil et intervenir sur ce composant. Voir le chapitre "Entretien", paragraphe "Pile au lithium".
- C- Réseau d'alimentation électrique**
Prévoir une prise d'arrivée du réseau d'alimentation électrique satisfaisant aux points suivants :
- prise installée à proximité du matériel et aisément accessible,
 - prise répondant aux normes et réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.
- EFTsmart peut se connecter sur un réseau électrique à schéma de neutre de type IT (testé pour la Norvège seulement).
- D- Prise téléphonique**
Prévoir une prise d'arrivée du téléphone conforme aux normes et réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.
- E- Trappe d'accès aux lecteurs secondaires (CAM2, SAM, mémoire microSD)**
La trappe située sous l'appareil (voir chapitre "(Dés)Installation des SAMs") doit être en place au cours de l'utilisation normale de l'appareil.

Urgence téléphonique, mise hors ligne :

Vous avez un besoin urgent de téléphoner, mais **EFTsmart** occupe la ligne téléphonique.

Pour récupérer la tonalité, ...

Laissez votre combiné en position de raccroché, puis au choix :

- appuyez sur la touche rouge (= ANNULATION);
- ou • déconnectez le bloc alimentation du réseau électrique;
- ou • libérez la prise murale d'arrivée du réseau téléphonique en déconnectant le câble téléphonique venant d'EFTsmart puis branchez à sa place le connecteur de votre téléphone.

La tonalité est disponible dans un délai maximum de 6 secondes.

2. DEBALLAGE. CONSTITUTION DU PRODUIT

Conservez soigneusement l'emballage de votre EFTsmart, il devra être réutilisé pour tout transport.

L'emballage d'EFTsmart contient (hors accessoires éventuels) :

- le terminal EFTsmart lui-même,
- le bloc alimentation et son cordon de raccordement au secteur,
**Le bloc alimentation est spécialement étudié pour les terminaux EFTsmart.
N'en utilisez pas d'autre.**
- le cordon de raccordement au réseau téléphonique,
- un rouleau de papier,
- un kit de bridage des câbles,
- la notice d'installation (ce document)

3. INSTALLATION D'EFTsmart

3.1 INSTALLATION DE VOTRE EFTsmart

Le terminal EFTsmart doit être installé de manière à ce que l'espionnage du code confidentiel saisi par le client, soit impossible.

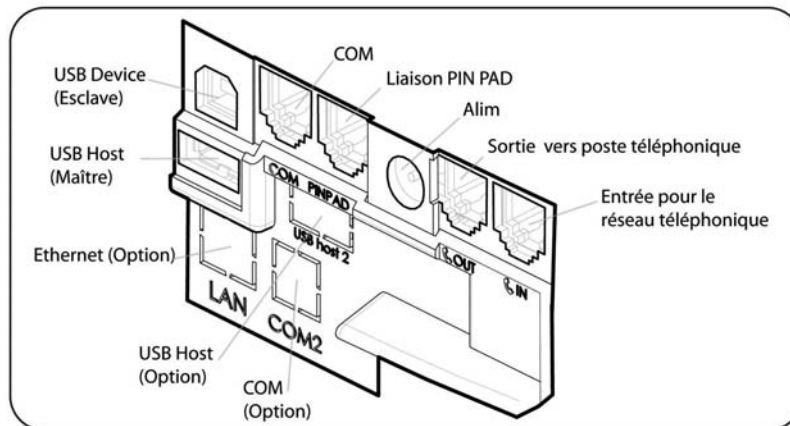
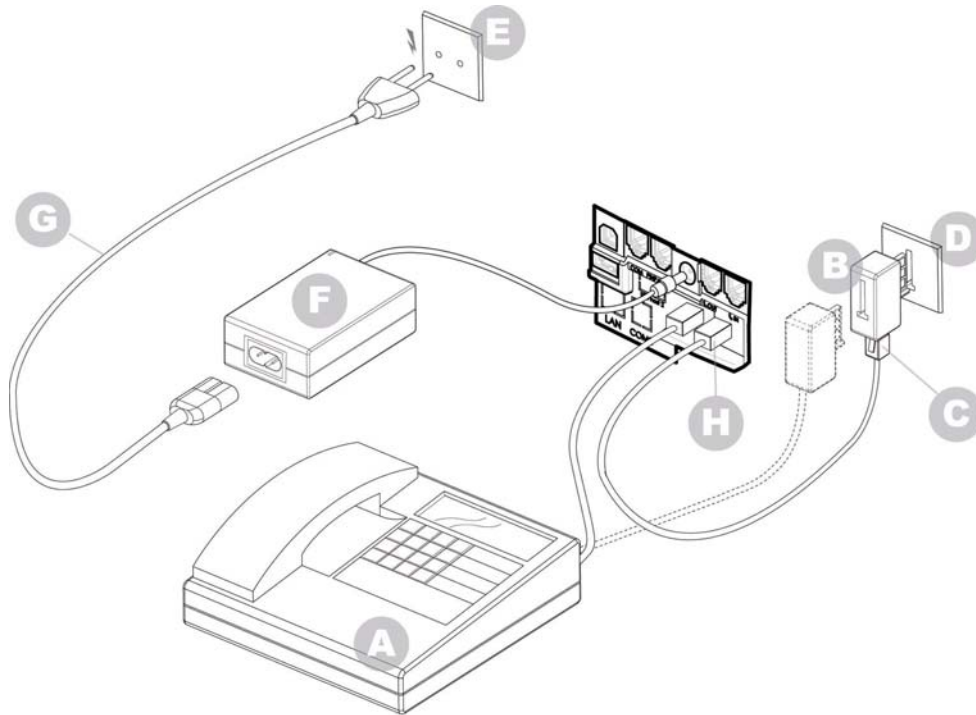
3.2 BRANCHEMENT

Rappel des consignes de sécurité :

Choisir une prise d'arrivée du réseau électrique correspondant aux consignes générales de sécurité données au chapitre 1 de ce document.

Équiper le terminal EFTsmart en y connectant :

- son cordon téléphonique (prise **H**) dans la prise "IN" d'EFTsmart;
- le jack de son bloc alimentation **F**.



A = poste téléphonique éventuel	B = joncteur du téléphone
C = raccordement au réseau téléphonique	D = prise d'arrivée du réseau téléphonique
E = prise d'arrivée du réseau électrique	F = bloc alimentation
G = cordon secteur	H = raccordement à l'entrée IN d'EFTsmart
IN = entrée pour le réseau téléphonique	OUT = sortie pour poste téléphonique
COM = liaison série (caisse enregistreuse, Outil de chargement local...)	PIN PAD = liaison Pin-Pad
USB Host = Universal Serial Bus (maître) (PPR30, P30)	USB Device = Universal Serial Bus (esclave)
Ethernet = liaison LAN (option)	COM 2 = seconde liaison série (option)
USB Host 2 = seconde liaison USB host (option)	

Effectuer les raccordements suivants :

- Si votre appareil est équipé de l'accessoire Pin-Pad PP30 (voir sa description en annexe), brancher celui-ci dans la prise PIN PAD.
- Connecter la prise **H** à l'entrée "**IN**" d'EFTsmart (prise type RJ...).
- Connecter la prise téléphonique **C**, associée éventuellement à un joncteur normalisé dans le pays d'utilisation, au réseau téléphonique **D**.
- Connecter éventuellement le téléphone **A** (La présence du téléphone **A** n'est pas nécessaire pour le fonctionnement du terminal)
 - France : connecteur **B** dans prise gigogne
 - autres pays : connecteur **B** dans la prise "**OUT**" d'EFTsmart (prise type RJ...).
- Brancher le cordon **G** au bloc alimentation **F**, puis au réseau électrique **E**.

Prises C,B : circuit TRT-3 : Tension de Réseau de Télécommunication, suivant norme de sécurité EN 60950.

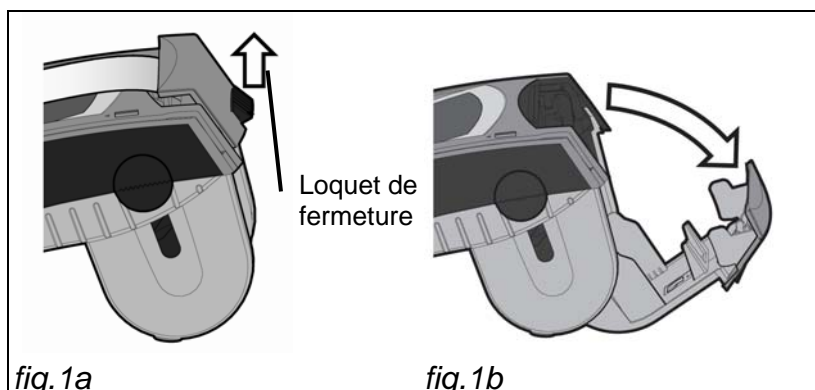
Prises COM, PINPAD, USB, LAN (Ethernet) : Ces liaisons étant des circuits TBTS (très basse tension de sécurité), elles doivent être nécessairement interconnectées à des équipements dont les interfaces sont alimentées par des circuits de même nature.

L'établissement des connexions sera réalisé appareil hors tension.

4. MISE EN PLACE DU PAPIER

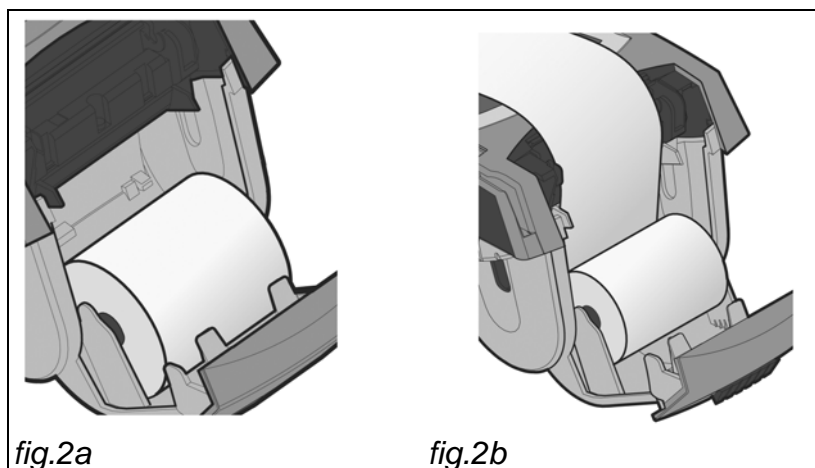
Attention: L'utilisation de papier non approprié risque d'endommager l'imprimante de votre terminal.
Utiliser du papier agréé par SAGEM Monétel.

- 1- **Supprimer le premier tour de papier** en cas de mise en place d'un rouleau neuf.
- 2- Ouvrir le capot du logement papier (figure 1a) de la façon suivante :
 - Lever **complètement** le loquet de fermeture situé à l'arrière d'EFTsmart
 - Accompagner le basculement du capot vers l'arrière de l'appareil. (figure 1b)



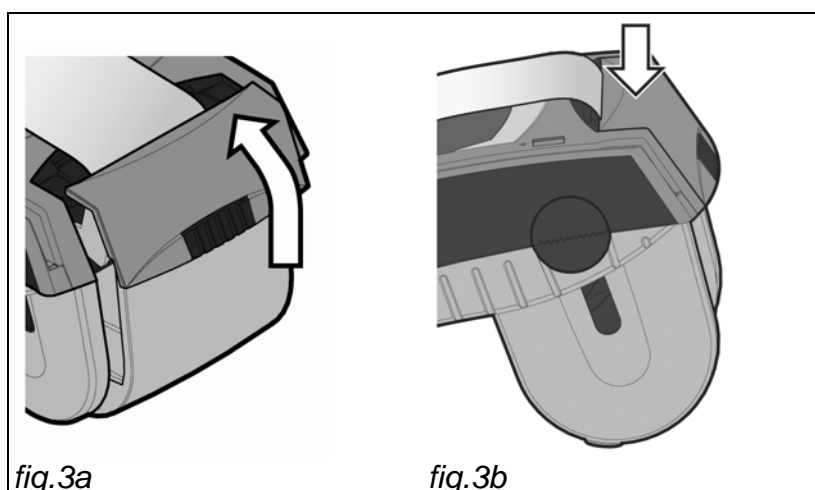
- 3- Installer le rouleau de papier conformément à l'orientation (sens de déroulement) de la figure 2a. Placer le rouleau entre les deux bras.

- 4- Dévider le papier jusqu'au sommet de l'appareil (figure 2b). Centrer le papier entre les guides de l'imprimante. Le maintenir dans cette position.



- 5- Tout en maintenant le papier, rabattre complètement le capot vers le haut. (figure 3a).

- 6- Appuyer fermement sur le sommet de la trappe papier (figure 3b). Celle-ci se clippe en assurant le maintien du papier.



EFTsmart est prêt à être utilisé.

Astuce : le niveau de papier est visible par les orifices latéraux.

Précautions concernant le papier thermique

Sachant que le ticket peut se détériorer en cas de stockage inadéquat,

il faut éviter :

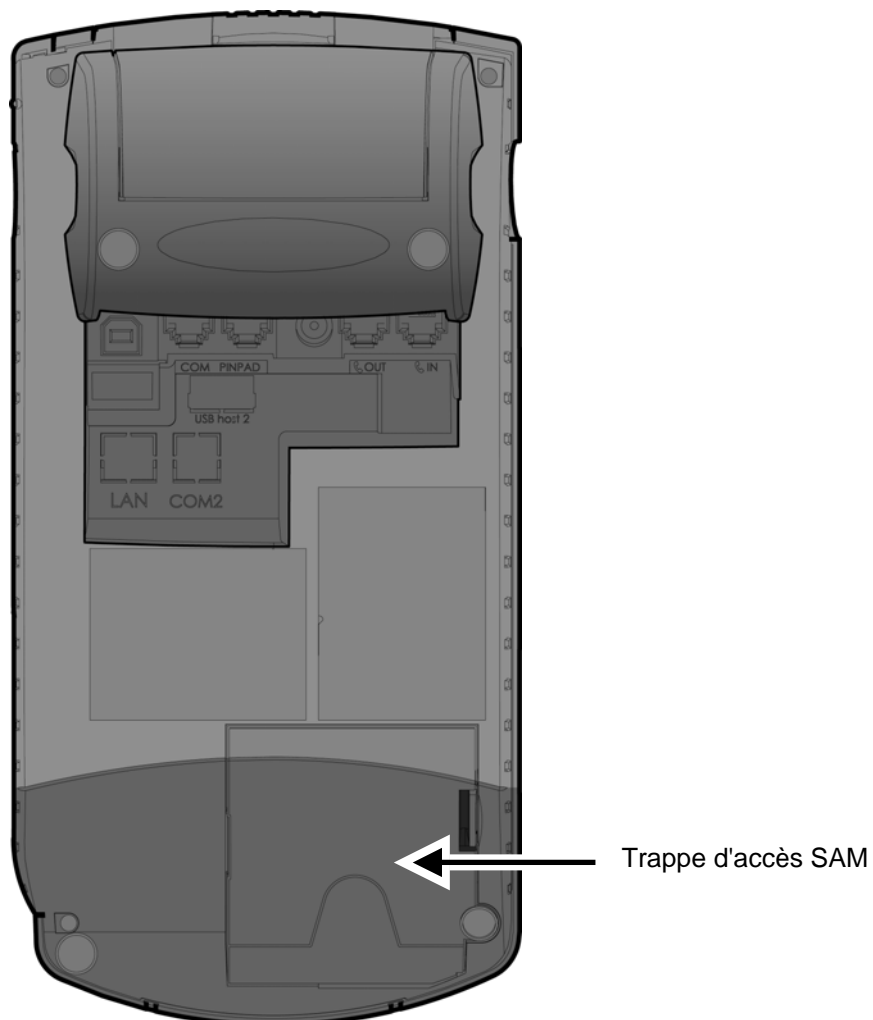
- le stockage aux endroits chauds et humides (proximité de climatiseur, taux d'humidité supérieur à 85%);
- l'exposition au soleil ou aux rayons ultraviolets de longue durée;
- le contact avec des solvants organiques (adhésif à solvant);
- le contact direct avec des matériaux contenant des plastifiants (enveloppes ou chemises transparentes en polychlorure de vinyle);
- le contact direct avec des papiers "diaz";
- le contact direct avec l'eau;
- la pression ou le frottement trop fort du papier.

5. (DES)INSTALLATION DES SAMS DANS EFTsmart

5.1 ACCES AUX SAMs (Security Access Module)

Un module SAM s'installe sur un « support SAM »

Les supports SAM sont situés dans un logement accessible par une trappe d'accès située sous l'appareil. (figure ci-contre)

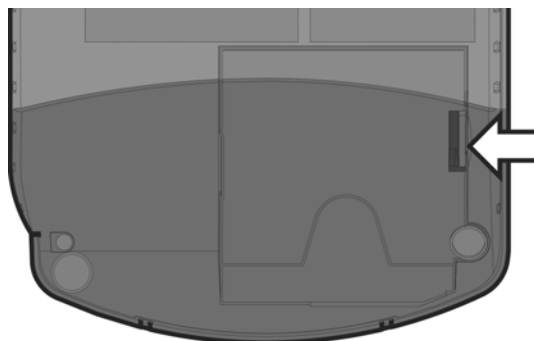


5.2 OUVERTURE DE LA TRAPPE D'ACCÈS AUX SUPPORTS SAM

Précaution : Avant d'ouvrir la trappe débrancher le bloc alimentation.

Pour ouvrir la trappe d'accès aux supports SAM :

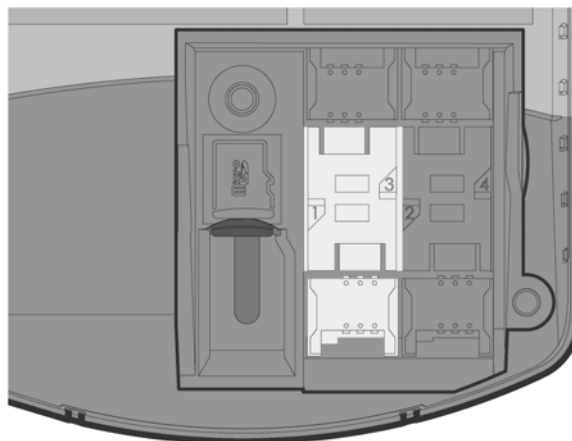
- Retourner l'appareil pour accéder à la trappe.
- Déclipper la trappe avec l'ongle dans le sens de la flèche (figure ci-contre) et l'enlever.



5.3 INSTALLATION D'UN MODULE SAM SUR SON SUPPORT

Pour installer un module SAM :

- Repérer les emplacements équipés du support SAM.
- Glisser le module SAM dans son logement de façon à ce que le coin coupé du SAM se présente face au coin coupé du support SAM.



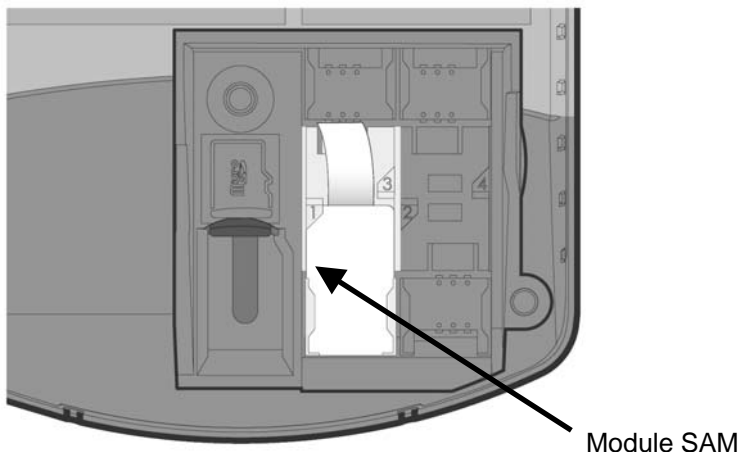
Nota : Selon les modèles, le nombre de supports SAM peut varier.

5.4 DESINSTALLATION D'UN MODULE SAM

Précaution : Ne pas plier ni courber le SAM lors de son retrait dans la procédure ci-dessous.

Pour désinstaller un module SAM :

- Repérer le n° du SAM à désinstaller. (Voir les numéros gravés sur le capot).
- Retirer délicatement le SAM sans le plier. Astuce : On peut s'aider d'un ruban adhésif comme indiqué ci-contre.



5.5 FERMETURE DE LA TRAPPE D'ACCES AUX SUPPORTS SAM

Pour fermer la trappe d'accès aux supports SAM :

- Replacer la trappe d'accès en glissant l'ergot sous le capot.
- Vérifier que le clip de fermeture est engagé à fond sous le capot.

6. LECTEUR SECONDAIRE DE CARTE A PUCE (OPTION)

Précaution : Avant d'ouvrir la trappe débrancher le bloc alimentation.

L'accès au lecteur secondaire de cartes à puce s'effectue par la trappe d'accès aux SAMs.



Pour introduire une carte dans le lecteur secondaire de cartes à puces :

- Si la fente d'introduction n'est pas visible, ouvrir la trappe d'accès aux supports SAM comme indiqué au § 5.2
- Orienter la carte de façon à ce que la puce se présente conformément à la photo ci-dessus,
- Insérer la carte complètement dans la fente,
- Fermer la trappe d'accès aux supports SAM comme indiqué au § .5.5.

7. (DES)INSTALLATION DE LA MEMOIRE MICROSD (OPTION)

Précaution : avant d'ouvrir la trappe débrancher le bloc alimentation.

L'accès au logement de la mémoire microSD s'effectue par la trappe d'accès aux SAMs.

Pour installer une mémoire microSD :

- Ouvrir la trappe d'accès aux SAMs, comme indiqué au § 5.2,
- Insérer complètement la mémoire microSD dans la fente d'introduction indiquée par la flèche sur les figures 1 et 2 ci-dessous, jusqu'au Clic
- Refermer la trappe d'accès aux SAMs comme indiqué au § 5.5.

Figure 1

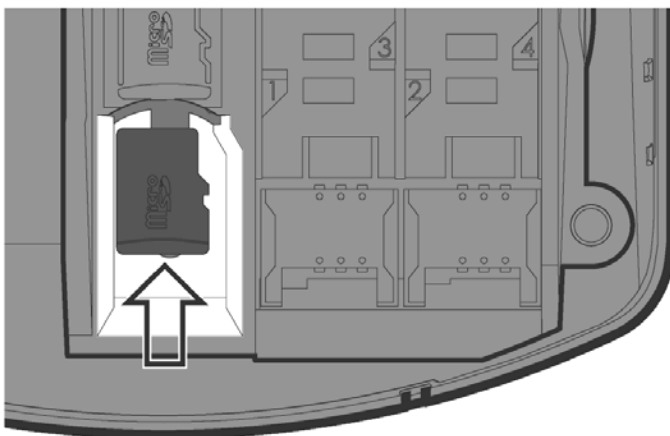


Figure 2

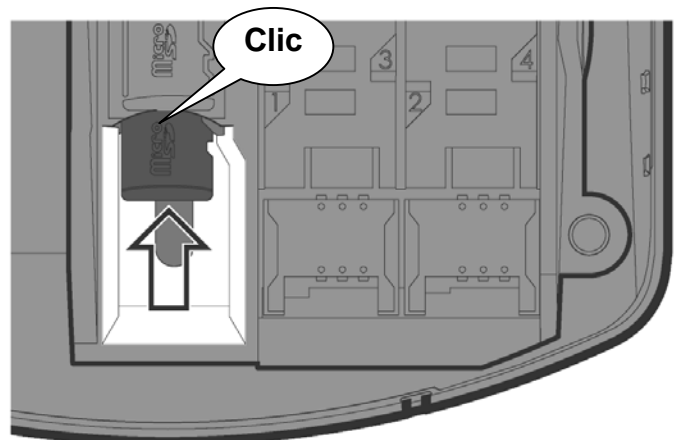
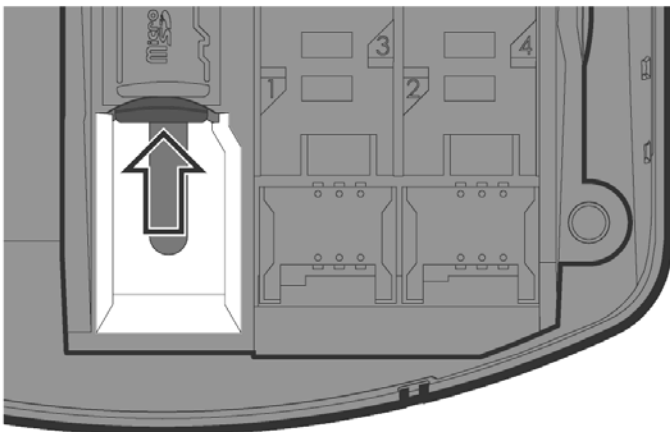


Figure 3



Pour désinstaller une mémoire microSD :

- Ouvrir la trappe d'accès aux SAMs, comme indiqué au § 5.2,
- Retirer la mémoire microSD en poussant dans le même sens que pour l'installer figure 3 ci-dessus,
- Refermer la trappe d'accès aux SAMs, comme indiqué au § 5.5.

8. UTILISATION JOURNALIERE

Sens d'introduction des cartes



Cartes à piste :
Piste magnétique vers l'intérieur de l'appareil.

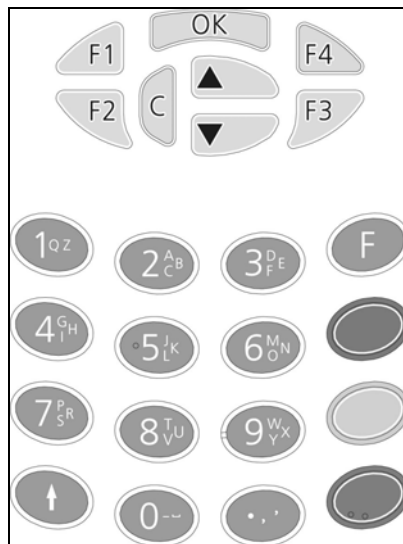
Cartes à puce :
Puce visible sur le dessus

Exploitation

- Laissez EFTsmart **en permanence sous tension** et raccordé au réseau téléphonique.
- Il n'est pas souhaitable de partager la ligne téléphonique.

9. AFFECTATION DES TOUCHES DU CLAVIER

Les touches OK, C, ▲, ▼ sont des touches de navigation dans les menus



Les 4 touches marquées F1, F2, F3, F4 sont des touches de dialogue interactif entre l'écran et l'opérateur.

⬆ : Touche avance-papier

Touche de Fonction

Touche Annulation: Rouge

Touche Correction: Jaune

Touche Validation: Vert

10. REGLAGE DU CONTRASTE

Si vous souhaitez augmenter ou diminuer le contraste des caractères affichés à l'écran, vous pouvez le faire en appuyant simultanément sur les touches "Point" et "▲", ou sur les touches "Point" et "▼". Maintenir l'appui sur les touches aussi longtemps que nécessaire.

11. ENTRETIEN

11.1 SECURITE A L'OUVERTURE DE L'APPAREIL

EFTsmart est un appareil "**sécurisé**" : **Il ne doit pas être ouvert par l'utilisateur.**

Des étiquettes sont collées sur la jointure des capots. Elles ne doivent pas être déchirées, elles sont les témoins de la non-ouverture de l'appareil.

Seules la trappe papier et la trappe SAMs peuvent être ouvertes puis remises en place par l'utilisateur de l'appareil pour l'entretien courant décrit dans ce manuel.

11.2 PILE AU LITHIUM

A l'attention des services de maintenance :

Attention cet appareil contient une **pile au lithium**. Il y a **danger** d'explosion s'il y a remplacement incorrect de celle-ci. Remplacer uniquement avec une pile de même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur.

Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions de recyclage en vigueur.

Seul un personnel informé et habilité peut être autorisé à intervenir sur ce composant.

11.3 NETTOYAGE EXTERIEUR DE L'APPAREIL

- Débranchez tous les cordons de l'appareil.
- Utilisez un chiffon doux très légèrement imbibé d'eau savonneuse pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

12. TRANSPORT ET STOCKAGE

Utiliser l'emballage d'origine pour tout transport et stockage de l'appareil.

13. CARACTERISTIQUES DE L'EFTsmart

Caractéristiques physiques

- **EFTsmart**
 - Masse : 640 g environ (sans papier, ni câble)
 - Dimensions : 244 x 124 x 106 mm (L x l x h) environ
- **Bloc alimentation**
 - Masse : 230 g environ (sans cordon secteur)
 - Dimensions : 98 x 50 x 30 mm (L x l x h) environ
- **Longueur des câbles**
 - Câble bloc alimentation : 1,8 m environ
 - Câble secteur : 2 m environ
 - Câble téléphonique : 3 m environ

Normes

Voir en annexe le "marquage CE de conformité" aux normes

Conditions d'exploitation

Matériel de classe II
 Réseau électrique : 100-240 V_{CA} 50-60 Hz
 Consommation max : 800 mA RMS
 Bloc alimentation : prise secteur 2 pôles 3 A
le bloc alimentation est spécialement étudié pour les terminaux SAGEM Monétel.
 Température ambiante : de +5°C à +45°C
 Humidité relative max. : 85% à +40°C

Liaison série COM niveaux RS 232 / V28
 Liaison série Pin-pad niveaux TTL

Conditions de stockage

Température de stockage : -20°C,+55°C
 Humidité relative max. : 85% à +55°C

Référence du papier

Afin de profiter de la garantie totale du produit, **il est impératif d'utiliser le papier thermique agréé par SAGEM Monétel.**

14. ANNEXES

ANNEXE 1 : ACCESSOIRE PIN-PAD PP30



PIN-PAD PP30

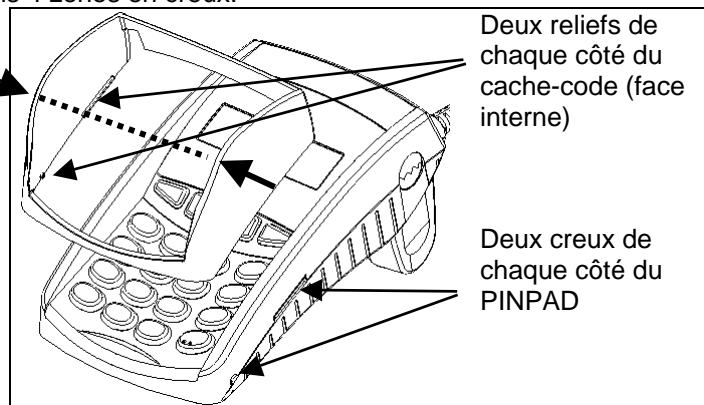
4 touches de navigation

Touche F	:	Fonction
Touche Rouge	:	Annulation
Touche Jaune	:	Correction
Touche Verte	:	Validation

Montage du cache code

Le montage consiste à clipper 4 zones en relief dans 4 zones en creux.

- Présenter le cache-code à l'avant du PINPAD.
- Pincer légèrement les joues dans leur partie supérieure pour faciliter l'emboîtement.
- Pousser doucement le cache-code jusqu'à clipper les 4 points.



Deux reliefs de chaque côté du cache-code (face interne)

Deux creux de chaque côté du PINPAD

Ouverture/Démontage

Toute tentative d'ouverture ou de démontage du produit le rend inutilisable.
Veiller à ne pas démonter le produit.

Caractéristiques physiques

Masse	:	185 g environ
Dimension	:	159 x 90 x 73 mm (L x l x h) environ
Longueur du câble	:	1,1 m environ

Conditions d'exploitation

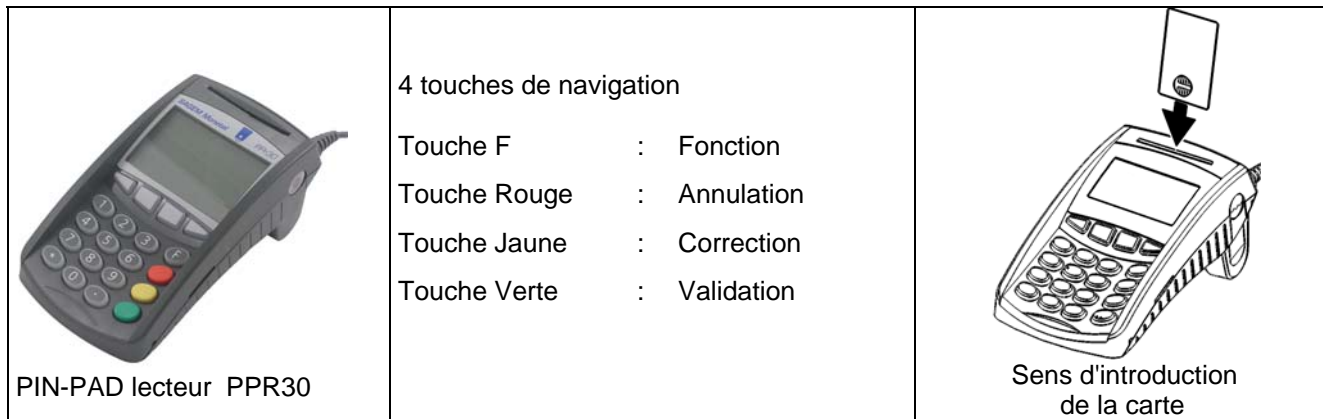
Température ambiante	:	+5°C à +45°C
Humidité relative maximum	:	85% à 40°C

Conditions de stockage

Température de stockage	:	-20°C à +65°C
Humidité relative maximum	:	95% à 55°C

ANNEXE 2 : ACCESSOIRE PIN-PAD PPR30

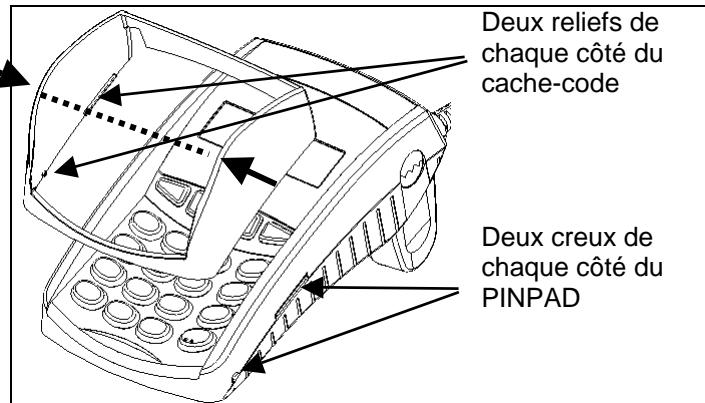
Cet accessoire est connectable sur la liaison USB host de l'EFTsmart.



Montage du cache code

Le montage consiste à clipper 4 zones en relief dans 4 zones en creux.

- Présenter le cache-code à l'avant du PINPAD.
- Pincer légèrement les joues dans leur partie supérieure pour faciliter l'emboîtement.
- Pousser doucement le cache-code jusqu'à clipper les 4 points.



Caractéristiques physiques

Masse : 285 g environ
 Dimension : 159 x 90 x 73 mm (L x l x h) environ
 Longueur du câble : 1,1 m environ

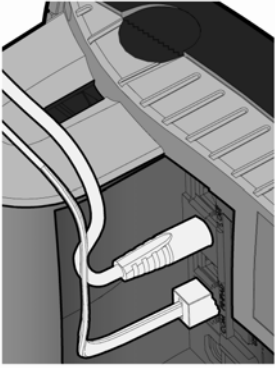
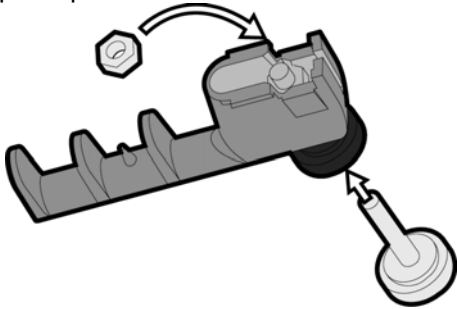
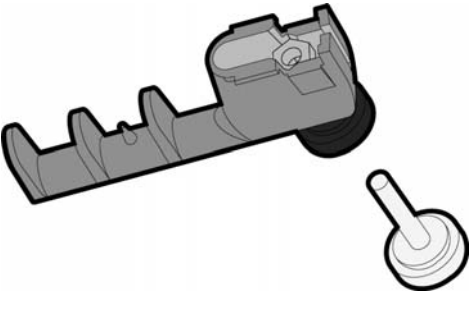


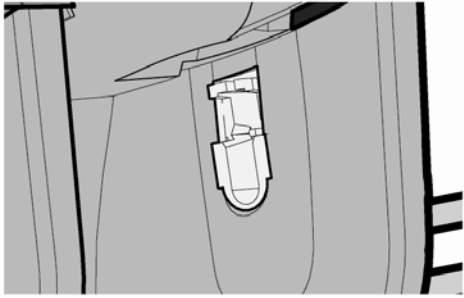
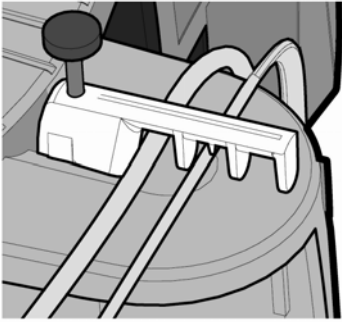
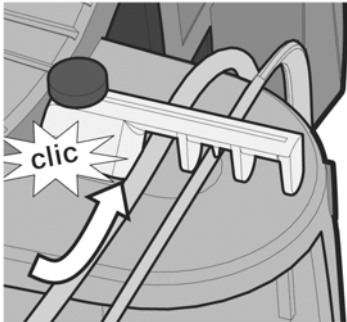
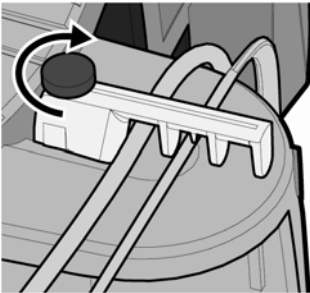

Conditions d'exploitation

Température ambiante : +5°C à +45°C
 Humidité relative maximum : 85% à 40°C

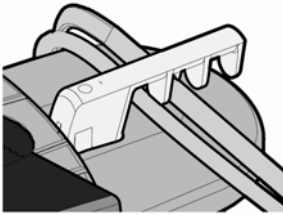
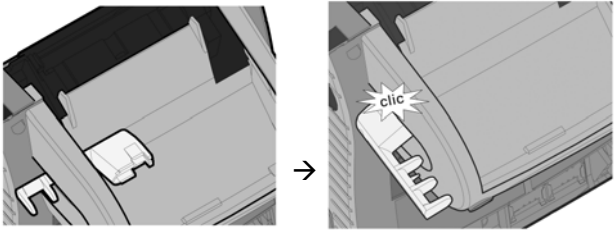
Conditions de stockage

Température de stockage : -20°C à +65°C
 Humidité relative maximum : 95% à 55°C

ANNEXE 3 : FIXATION DES CABLES

<p>Côté droit ou côté gauche</p> 	<p>Visser la vis moletée environ 2 tours jusqu'à ce que l'écrou puisse tenir en place par lui-même.</p> 	<p>Dévisser la vis moletée en veillant à ce que l'écrou reste en place.</p> 
		
<p>En maintenant l'écrou avec le doigt, revisser la vis moletée d'un seul tour, puis la pousser pour désengager l'écrou de sa position.</p> 	<p>Pousser de l'intérieur</p> 	
 <p>Visser jusqu'à sentir un point dur.</p> <p>Il est possible d'ôter la vis après l'opération.</p>		

Autres possibilités

 <p>Pour démonter : Repousser l'écrou avec la vis, Pincer et pousser la pièce.</p>	<p>Montage de l'autre côté</p> 
---	---

ANNEXE 4 : MARQUAGE CE DE CONFORMITE

Le **marquage CE** atteste que le produit

EFTsmart

satisfait aux exigences essentielles de la Directive Européenne 1999/5/CE du 09/03/1999, dite **Directive R&TTE**, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications pour :

- les exigences de protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur et de toute autre personne
- les exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique

est conforme aux normes harmonisées suivantes :

- EN 60950 -1 : Sécurité des matériels de traitement de l'information, y compris les matériels de bureau électriques. Édition décembre 2001
- EN 55022 : Appareils de traitement de l'information - Caractéristiques de perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure - Édition 1998 + A1 de 2000 + A2 de 2003
- EN 55024 : Appareils de traitement de l'information - Caractéristiques d'immunité Limites et méthodes de mesure - Édition 1998 + A1 de 2001 + A2 de 2003,

satisfait à la décision 98/482/EC du **Conseil Européen** du 04/08/1998,

est conforme à la spécification suivante :

- ETSI TS103-021 : Spécification d'agrément Européen pour la connexion au réseau commuté public des terminaux (hors terminaux acoustiques) à numérotation DTMF.

ANNEXE 5 : COMPATIBILITE RESEAU



Attention : applicable dans la **communauté européenne**

Déclaration de compatibilité réseau

Le produit :

EFTsmart

est en conformité avec les normes harmonisées et règles techniques suivantes :

ETSI TS103-021

Il est conçu pour fonctionner avec les **Réseaux Téléphoniques publics Commutés (RTC) analogiques** suivants :

Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Norvège, Pays-bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède, Suisse.

(Pour les autres pays, prière de nous consulter)

Notes :

FOREWORD

Thank you for choosing an EFTsmart.

INSTALLATION. We recommend you to read these instructions very carefully. They are included with your EFTsmart in order to explain its installation.

USE. Once it is installed and equipped with your application(s), you can use your EFTsmart following the instructions in the "user's guides" specific to your application(s).

GUARANTEE AND SAFETY. In order to benefit from the guarantee on this equipment and in order to follow the safety instructions, we ask you to use only SAGEM Monetel approved consumables (paper...) and to entrust disassembly procedures solely to an authorized person.
The manufacturer cannot be held liable for any unauthorized handling of an EFTsmart terminal.

CONTENTS

- 1. **Safety instructions**.....22
- 2. **Unpacking. Product contents**23
- 3. **Installing the EFTsmart**23
- 4. **Inserting paper**26
- 5. **Installing and removing security access modules in the EFTsmart**.....27
- 6. **Secondary smart card reader (optional)**30
- 7. **installing and removing micro SD memory (optional)**31
- 8. **Daily use**32
- 9. **Keypad key assignment**32
- 10. **Adjusting the contrast**33
- 11. **Servicing**.....33
- 12. **Shipping and storage**33
- 13. **EFTsmart characteristics**34
- 14. **Appendices**.....35
 - Appendix 1 : PP30 PIN-PAD accessory 35
 - Appendix 2 : PPR30 PIN-PAD accessory 36
 - Appendix 3 : Cable fixing 37
 - Appendix 4 : EC standard compliance marking 38
 - Appendix 5 : Network compatibility declaration 38

1. SAFETY INSTRUCTIONS

A- In order to power down your EFTsmart:

disconnect the EFTsmart power supply block from the electric power supply network.

B- Lithium battery

The EFTsmart is fitted with a lithium battery that is not operator accessible. Only a qualified technician may be authorized to open the unit and service this component. Refer to the paragraph entitled "Lithium battery" in the "Maintenance" chapter.

C- Electrical power supply network

Provide an inlet connector for the electrical power supply network that meets the following points:

- Connector installed **near the equipment and easily accessible**,
- Connector meeting standards and regulations in force in the country of use.

EFTsmart can be connected to a power distribution system of the IT type (tested for Norway only)

D- Telephone network

Provide an inlet connector for the telephone in compliance with standards and regulations in force in the country of use.

E- Secondary reader cover flap

The secondary reader cover flap located on the underside of the terminal (see chapter (Installation and Removal of SAMs) must be in place during normal operation of the terminal.

Telephone emergency, hanging up:

You have an urgent call to make, but EFTsmart is on your telephone line.

In order to get a dial tone, ...

Place the handset in the hang up position and:

press the red key (= CANCEL).

or **disconnect the power supply from the mains network;**

or **disconnect the EFTsmart telephone connector from the telephone wall socket, and place the telephone connector into the telephone wall socket.**

You will have a dial tone within 6 seconds.

2. UNPACKING. PRODUCT CONTENTS

Carefully preserve the packaging of the EFTsmart.
It must be re-used whenever the terminal is shipped.

The following is included in the EFTsmart packaging (not including optional accessories):

- the EFTsmart terminal itself,
- the power supply unit with the connection cable for the mains supply,
The power supply unit provided with your equipment is especially designed for SAGEM Monétel EFTsmart terminals. Do not use any other power supply.
- the connection cable for the telephone network,
- a roll of paper,
- a cable fixing kit,
- the installation manual (this document).

3. INSTALLING THE EFTsmart

3.1 INSTALLING EFTsmart

Positioning of terminal on the check-stand must be in such way to make cardholder PIN (Personal Identification Number) spying infeasible.

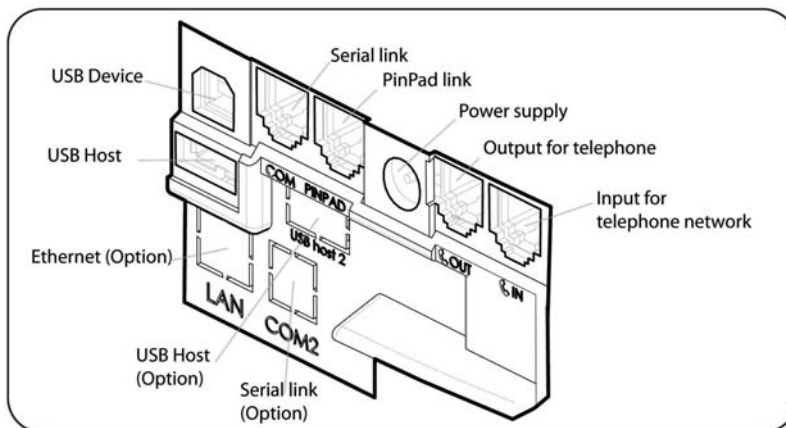
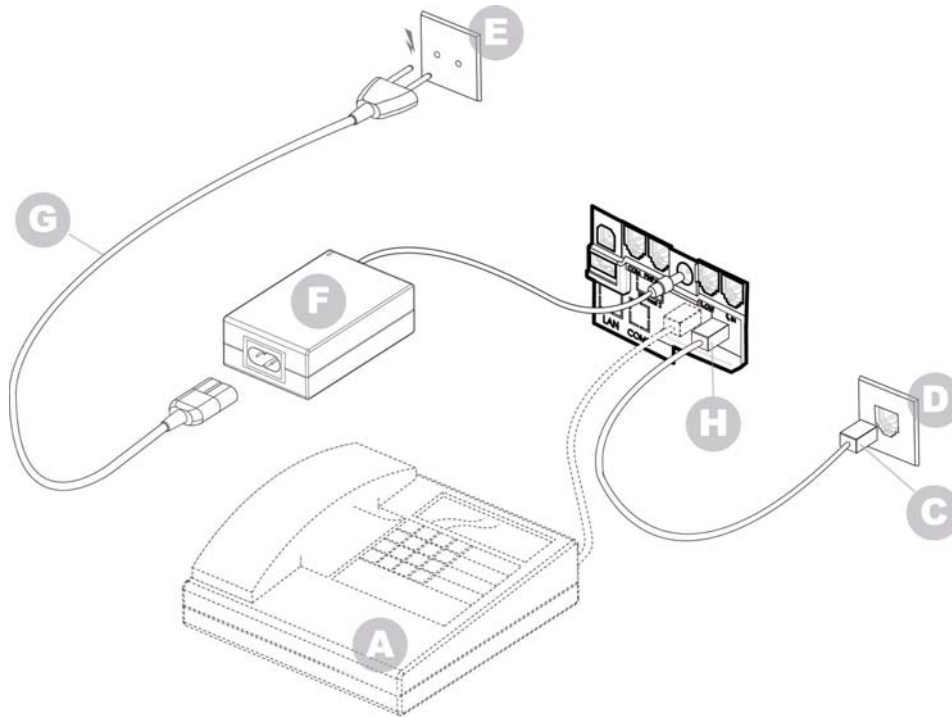
3.2 CONNECTIONS

Reminder of Safety Instructions:

Select an electrical power supply outlet that corresponds to the general safety requirements listed in section 1 of this document.

Equip the EFTsmart terminal by making the following connections:

- plug in telephone cord (**H**) in jack "IN" of the EFTsmart terminal,
- plug in the jack of its power supply unit (**F**).



A = telephone (if needed)	D = telephone network outlet jack
C = connection to the telephone network	F = power supply block
E = mains power supply network	H = connection to IN of EFTsmart
G = mains supply cable	OUT = output for telephone
IN = input for telephone network	PIN PAD = Pin-Pad link
COM = serial link (cash register, Local Loading Tool...)	USB S = Universal Serial Bus function
USB Host = Universal Serial Bus host (PPR30, P30)	COM 2 = 2 nd serial link (optional)
Ethernet plug = LAN link (optional)	
USB Host 2 = 2 nd universal serial bus host (optional)	

Make the following connections:

- If your terminal is equipped with the PP30 PIN-pad accessory (see description in appendix), connect it to port PIN PAD.
- Connect the jack **H** in the input "**IN**" of the EFTsmart (RJ-type connector)
- Connect telephone line **C**, equipped, if necessary, with a standardized telephone plug for the user country, to telephone network **D**.
- If necessary, connect telephone **A** to telephone jack **OUT** of the EFTsmart terminal (RJ-type connector). (Telephone **A** is not required for the terminal to operate).
- Connect cord **G** to power supply unit **F**, then to electrical outlet **E**.

Plugs C : TNV-3 circuit: Telephone Network Voltage, in compliance with safety standard EN 60950.

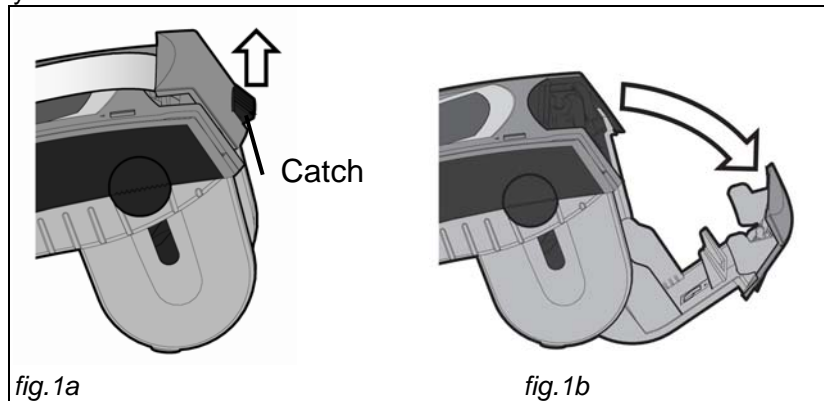
Plugs COM, PINPAD, USB, LAN (Ethernet) : Since these links are SELV (safety extra low voltage) circuits, they **MUST** be interconnected to units which have interfaces powered by the same type of circuits.

Connecting is to be made when the terminal is off.

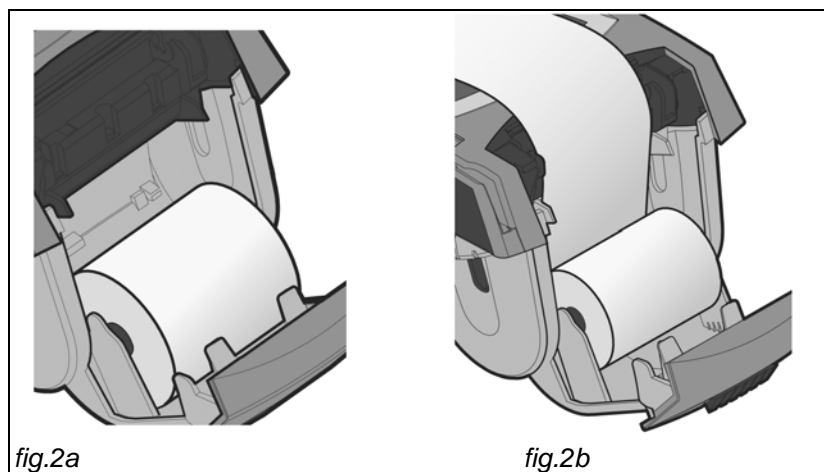
4. INSERTING PAPER

Careful: The use of unsuitable paper may damage your terminal's printer.
Use only paper approved by SAGEM Monetel.

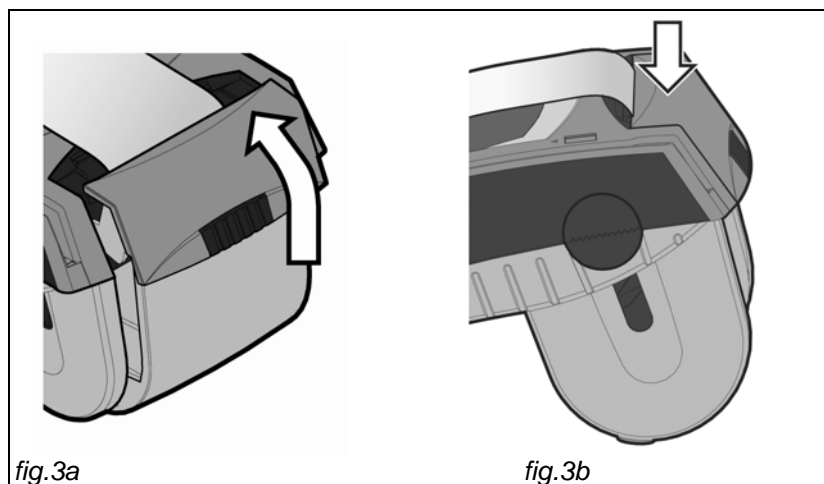
- 1- If you are inserting a new roll, **tear off the first length (one complete turn).**
- 2- Open the paper recess cover plate (figure 1a) as follows:
 - **Completely** raise the catch located on the rear of the EFTsmart.
 - Grip the cover plate and tilt it down from the rear of the terminal. (figure 1b)



- 3- Insert the roll of paper in the direction shown in figure 2a. Insert the roll between the two support arms.
- 4- Pull the paper up to the top of the terminal (figure 2b). Center the paper with respect to the printer paper guides. Hold it in this position.
- 5- Hold the paper in position and push up the cover plate fully home. (figure 3a).
- 6- Press firmly on the top of the paper flap (figure 3b) until it clips into position and holds the paper.



The EFTsmart terminal is now ready for use.



Handy tip: the amount of paper remaining can be checked by looking through the side slots.

Precautions when using Heat-Sensitized Paper

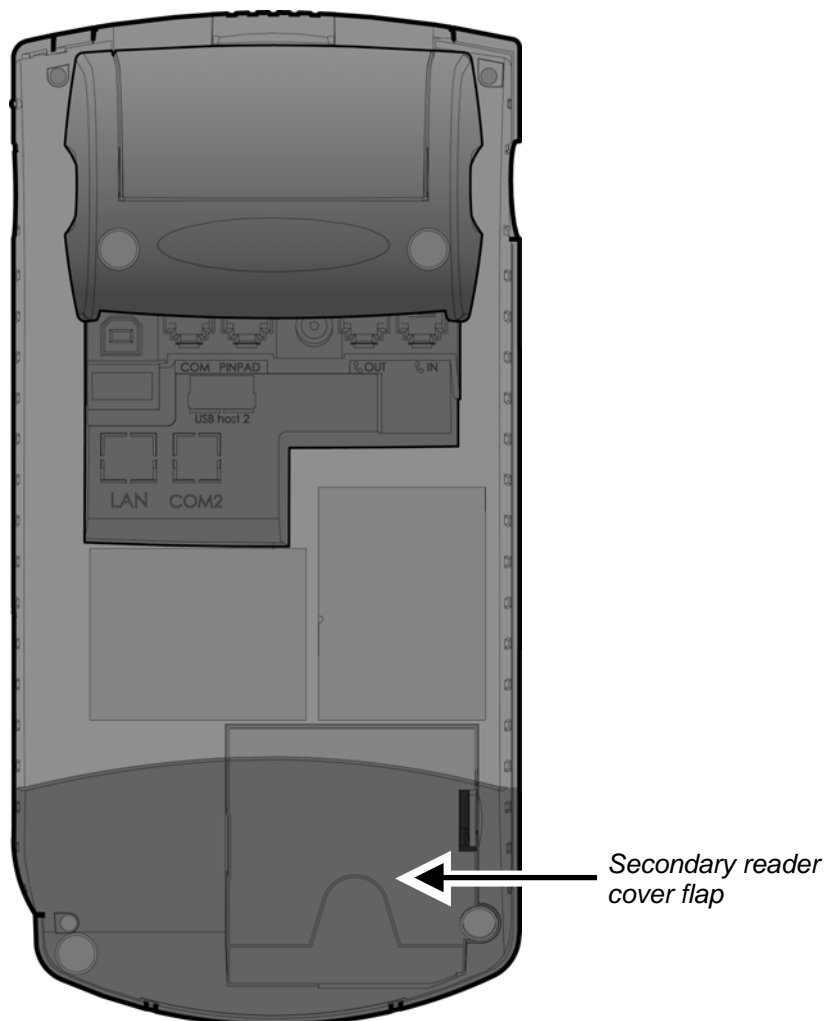
As the ticket may deteriorate in the event of improper storage, **the following must be avoided:**

- Storage in areas that are hot and humid (close to a heater/cooling unit, degree of humidity greater than 85%),
- Long-term exposure to sunlight or ultraviolet rays,
- Contact with organic solvents (solvent-based adhesives),
- Direct contact with material containing softening (plasticizing) agents (envelopes or clear plastic folders made of PVC),
- Direct contact with whiteprint paper,
- Direct contact with water,
- Rubbing or pressing the paper too strongly.

5. INSTALLING AND REMOVING SECURITY ACCESS MODULES IN THE EFTsmart

5.1 ACCES TO SAMS (SECURITY ACCESS MODULES)

A SAM is installed in a "SAM support". The SAM supports are located in a housing that can be accessed via a cover flap located on the underside of the terminal (see figure opposite).

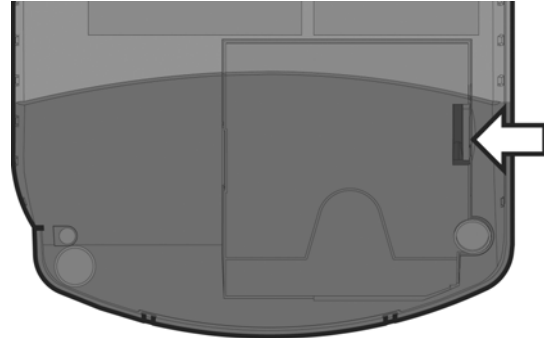


5.2 OPENING THE SECONDARY READER COVER FLAP

Precaution to be taken prior to opening the cover flap : Disconnect the power supply unit.

To open the SAM support cover flap:

- Turn the terminal round to gain access to the flap.
- Using a fingernail, unclip the flap and pull in the direction of the arrow (see figure opposite) to remove it.

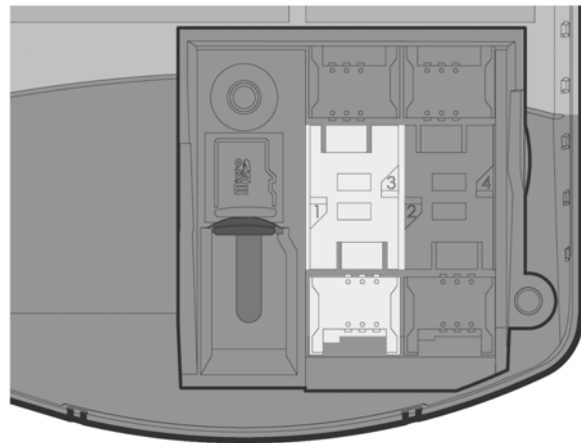


5.3 INSTALLING A SAM ON ITS SUPPORT

To install a SAM on its support:

- First determine the location of SAM supports
- Slide the SAM into its housing so that the cut edge of the SAM coincides with the cut edge of the SAM support.

Note : According to the product type, the number of SAM supports might be different.



5.4 REMOVING A SAM

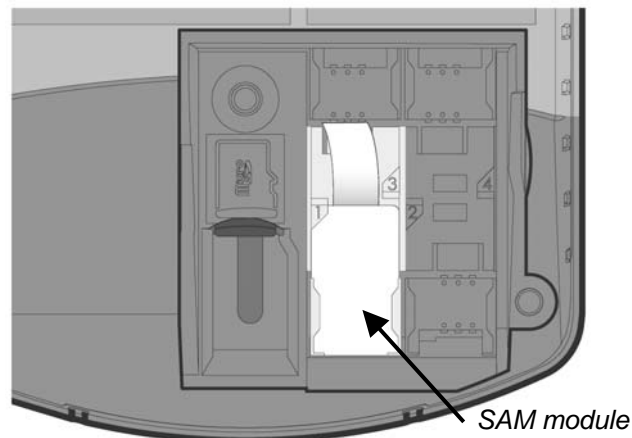
Precaution : Take care not to bend or twist the SAM when withdrawing it according to the procedure below.

To remove a SAM:

- Identify the number of the SAM to be removed (see the numbers engraved beside).

Delicately withdraw the SAM, taking care not to bend it.

Handy tip: use a piece of adhesive tape as shown opposite to make withdrawal easier.



5.5 CLOSING THE SECONDARY READER COVER FLAP

To close the Secondary reader cover flap:

- Re-insert the cover flap by sliding the lug below the catch.
- Check that the clip is fitted fully home below the cover flap.

6. SECONDARY SMART CARD READER (optional)

Precaution to be taken prior to opening the cover flap : Disconnect the power supply unit.

To gain access to the secondary smart card reader, open the secondary reader cover flap.



To insert a smart card into the secondary smart card reader:

- If the smart card introduction slot is not visible, open the secondary reader cover flap as indicated § 5.2,
- Position the smart card with the chip in the position shown in figure above.
- Insert the card fully home into the slot,
- Close the secondary reader cover flap as indicated § 5.5.

7. INSTALLING AND REMOVING MICRO SD MEMORY (OPTIONAL)

Precaution to be taken prior to opening the cover flap : Disconnect the power supply unit.

To gain access to the micro SD memory, open the secondary reader cover flap.

To instal a micro SD memory :

- Open the secondary reader cover flap as indicated § 5.2,
- Insert completely the micro SD memory in the slot as indicated on the figure 1 and 2,
- Close the secondary reader cover flap as indicated § 5.5.

Figure 1

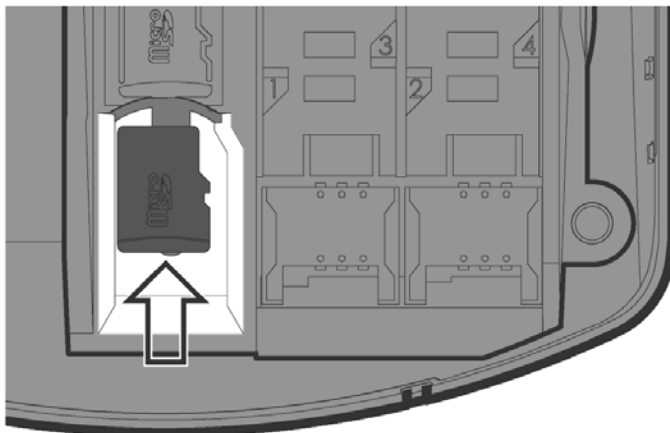


Figure 2

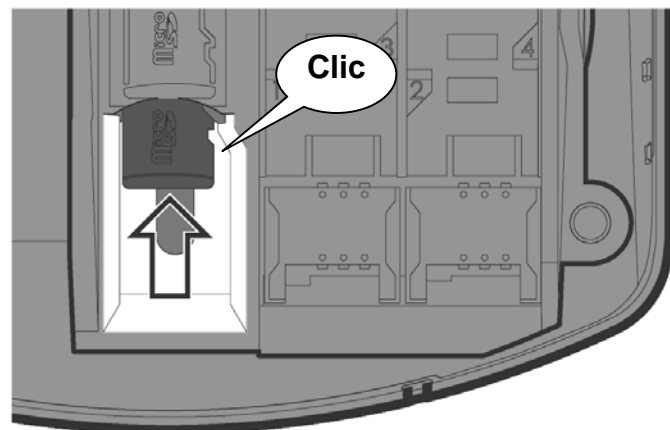
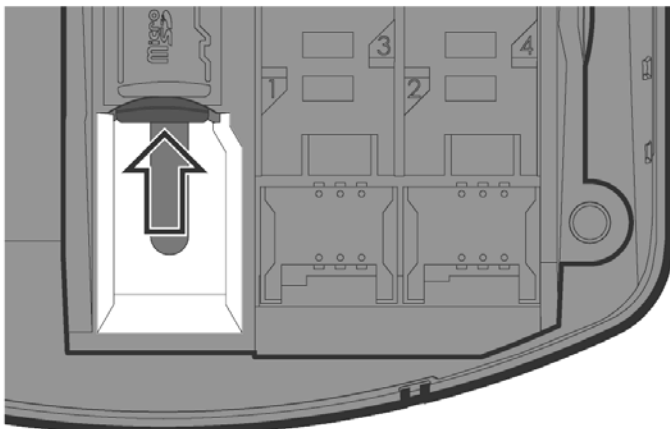


Figure 3



To remove the micro SD memory :

- Open the secondary reader cover flap as indicated § 5.2,
- Remove the micro SD memory by pushing it, as indicated on figure 3,
- Close the secondary reader cover flap as indicated § 5.5.

8. DAILY USE

Direction of card insertion



Magnetic cards:
Magnetic stripe facing the inside of the terminal.

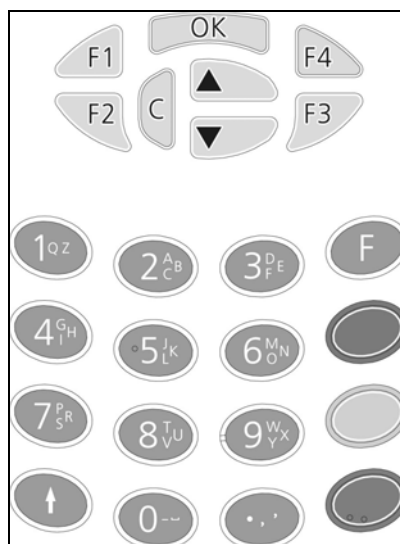
Chip cards:
Chip facing up

Operation

- **Always** leave the EFTsmart terminal **switched ON** and connected to the telephone network.
- **It is best to use a dedicated telephone line.**

9. KEYPAD KEY ASSIGNMENT

The keys labeled OK, C, ▲, ▼ are navigation keys in the menus



The four keys labeled F1, F2, F3, F4 are interactive dialog keys for use between the screen and the operator.

⬆ : Paper-feed key

Function Key

CANCEL key: Red

CORRECT key: Yellow

VALIDATE key: Green

10. ADJUSTING THE CONTRAST

If you wish to modify the contrast of the characters displayed on the screen, simply press and hold the "Point" and "▲" or "Point" and "▼" keys as long as necessary to obtain a satisfactory contrast.

11. SERVICING

11.1 SECURITY INSTRUCTIONS FOR OPENING UP THE MACHINE

The EFTsmart is a "secure" terminal. **It must not be opened by the user.**

The joins in the cover flaps are sealed by labels. These must not be torn. They provide proof that the terminal has not been opened.

Only the paper flap and the SAM cover flap can be opened and closed by the user for routine servicing described in this manual.

11.2 LITHIUM BATTERY

For the attention of maintenance services

Warning: This device contains a **lithium cell battery**. There is a risk of explosion if this cell is not correctly replaced. Replace using only a battery cell that is the same type, or its equivalent as recommended by the manufacturer.

Discard all used battery cells in compliance with current recycling legislation.

Only trained and authorized technicians are authorized to carry out any servicing for this component.

11.3 CLEANING THE OUTSIDE OF THE TERMINAL

- Remove all cords from the terminal.
- Use a soft cloth that is very slightly soaked with soapy water to clean the outside of the terminal.

12. SHIPPING AND STORAGE

- Use the original packaging whenever shipping or storing the terminal.

13. EFTsmart CHARACTERISTICS

Physical Characteristics

- **EFTsmart**
 - Mass : approximately 640 g (without paper and cable)
 - Dimensions : approximately 244 x 124 x 106 mm (L x w x h)
 -
- **Power supply block**
 - Mass : approximately 230 g (without mains cable)
 - Dimensions : approximately 98 x 50 x 30 mm (L x w x h)
- **Cable length**
 - Power block cable : approximately 1,8 m
 - Mains supply cable : approximately 2 m
 - Telephone cable : approximately 3 m

Standards

See "EC standard compliance marking" in appendix.

Operating conditions

Class II equipment

Electric supply network : 100-240 V_{CA} 50-60 Hz

Max consumption : 800 mA RMS

Power block : bi-pole mains supply: 3 A
the power supply unit is specially designed for SAGEM Monétel terminals.

Ambient temperature : from +5°C to +45°C

Max relative humidity. : 85% at +40°C

Serial link: COM, level RS 232 / V28

Serial link: Pin-pad, TTL level

Storage conditions

Storage temperature : -20°C,+55°C

Max relative humidity : 85% at +55°C

Paper reference

In order to benefit from the complete guarantee of the product, only **SAGEM Monétel –approved heat-sensitized paper may be used.**

14. APPENDICES

APPENDIX 1 : PP30 PIN-PAD ACCESSORY



PP30 PIN-PAD

4 navigation keys

F key : FUNCTION key

Red key : CANCEL key

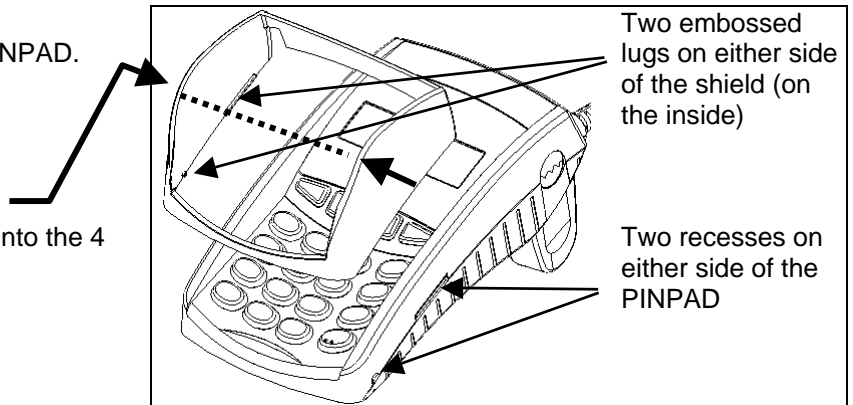
Yellow key : CORRECT key

Green key : VALIDATE key

Installing the shield:

To install the shield, clip the 4 embossed lugs into the corresponding 4 recesses.

- Position the shield in front of the PINPAD.
- To make for easier insertion, slightly squeeze on the tops of the side panels.
- Gently push the shield until it clips into the 4 points.



Opening/disassembly of the terminal

Any attempt to open or disassemble the terminal will render it unusable.
Be careful not to disassemble the terminal.

Physical Characteristics

Mass : approximately 185 g
 Dimensions : approximately 159 x 90 x 73 mm (L x l x h)
 Cable length : approximately 1,1 m

Operating conditions



Ambient temperature : from +5°C to +45°C
 Max relative humidity. : 85% at +40°C

Storage conditions

Storage temperature : -20°C, +65°C
 Max relative humidity : 95% at +55°C

APPENDIX 2 : PPR30 PIN-PAD ACCESSORY

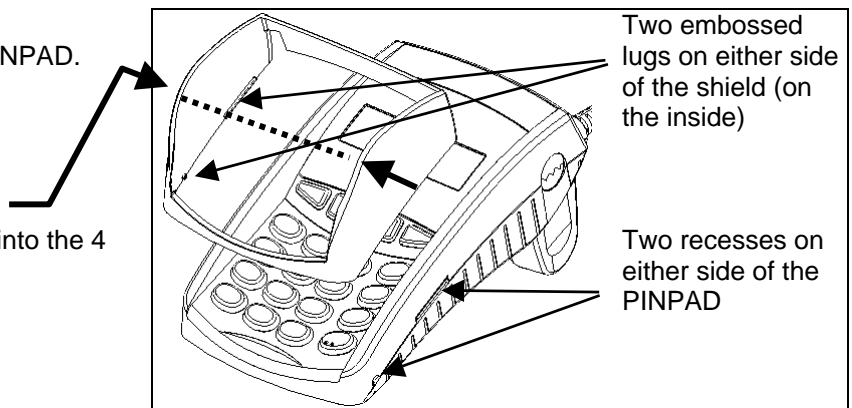
This accessory may be connected to the USB host link of the EFTsmart.

 <p>PPR30 reader PIN-PAD</p>	<p>4 navigation keys</p> <p>F key : FUNCTION key</p> <p>Red key : CANCEL key</p> <p>Yellow key : CORRECT key</p> <p>Green key : VALIDATE key</p>	 <p>Card introduction direction</p>
---	--	--

Installing the shield:

To install the shield, clip the 4 embossed lugs into the corresponding 4 recesses.

- Position the shield in front of the PINPAD.
- To make for easier insertion, slightly squeeze on the tops of the side panels.
- Gently push the shield until it clips into the 4 points.



Physical Characteristics

Mass : approximately 285 g
 Dimension : approximately 159 x 90 x 73 mm (L x w x h)
 Cable length : approximately 1,1 m

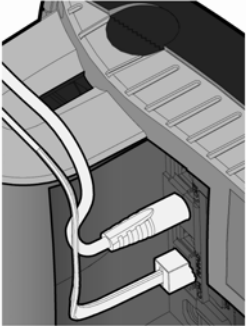
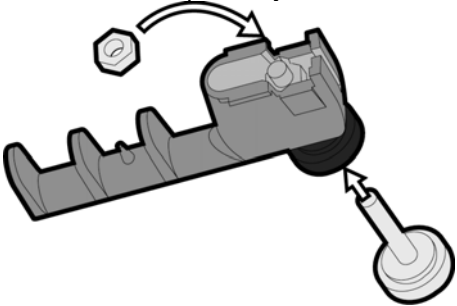
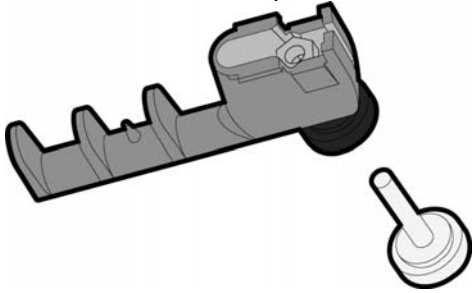
Operating conditions


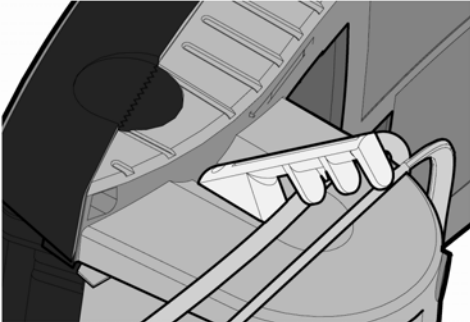
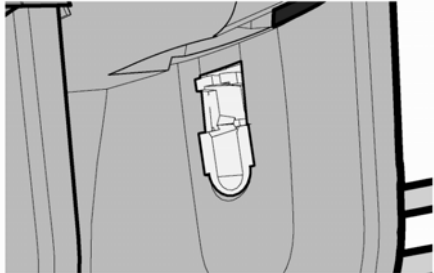
Ambient temperature : from +5°C to +45°C
 Max relative humidity. : 85% at +40°C

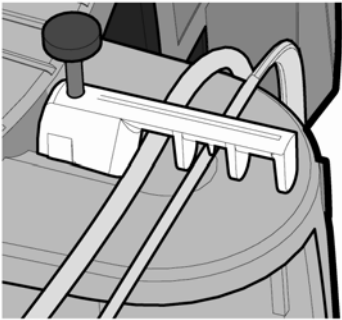

Storage conditions

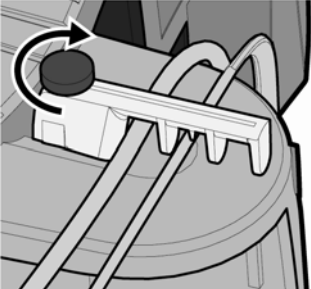

Storage temperature : -20°C, +65°C
 Max relative humidity : 95% at +55°C

APPENDIX 3 : CABLE FIXING


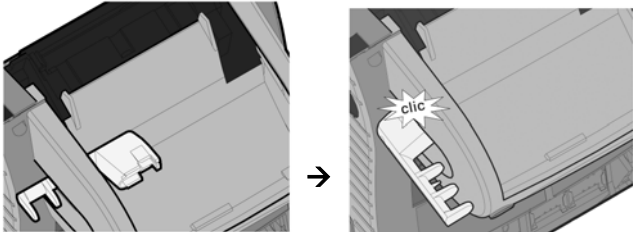
<p>Right side or left side</p> 	<p>Screw the knurled screw about 2 turns until the nut remains in place by itself.</p> 	<p>Unscrew the knurled screw, taking care that the nut remains in place</p> 
--	--	---

		
---	--	---

<p>Pressing the nut with your finger, re-screw the knurled screw just one turn, then push the knurled screw to disengage the nut from its position.</p> 	<p>Push</p> 
---	---

 <p>Screw until it becomes tight.</p> <p>You may remove the knurled screw after the operation.</p>	
---	--

Other possibilities

 <p>To dismount: Push the nut out with the knurled screw, Pinch and push the part.</p>	<p>Mounting on the other side</p> 
---	--

APPENDIX 4 : EC STANDARD COMPLIANCE MARKING

EC standard compliance marking certifies that the product stipulated below:

EFTsmart

complies with the basic requirements of European Directive 1999/5/CE of 09/03/1999, known as the "**R&TTE Directive**" concerning RF equipment and telecommunications terminals with respect to:

- Health and safety protection of the user and all other persons,
- EMC protection.

conforms to the following harmonized standards:

- EN 60950-1: Electrical safety of data processing equipment including electrical office equipment. Issue dec 2001,
- EN 55022: Data processing equipment – Radioelectric disturbance characteristics - Limits and measurement methods. Issue 1998 + A1 de 2000 + A2 de 2003,
- EN 55024: Data processing equipment – Immunity characteristics - Limits and measurement methods. Issue 1998 + A1 de 2001 + A2 de 2003,

complies with decision 98/482/EC of the **European Council** of 04/08/1998,

complies with the following specification:

- ETSI TS103-021 : European qualification specification for connection of DTMF terminals (except acoustic terminals) to the PSTN

APPENDIX 5 : NETWORK COMPATIBILITY DECLARATION



Warning: to be used in the **European community**

Network Compatibility Declaration

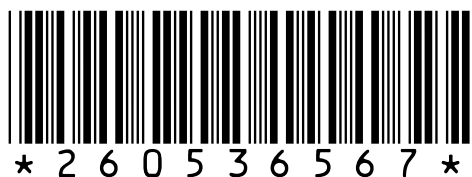
The product :
EFTsmart

is in conformity with the following harmonised standards or technical rules :
ETSI TS103-021

is designed to interwork with the following **analogue Public Switched Telephone Network (PSTN)** networks :
Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, The Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.
(For other countries, please contact us)

Notes :

Votre installateur :



Les descriptions, photographies et caractéristiques figurant sur ce document sont données uniquement à titre d'information et non d'engagement contractuel.

SAGEM Monétel SAS se réserve le droit d'effectuer sans préavis toute modification.

Tous droits de reproduction, d'adaptation, d'exécution, de traduction réservés pour tous pays.

Les marques et logos SAGEM et SAGEM Monétel sont la propriété de SAGEM SA et de SAGEM Monétel SAS.

SAGEM Monétel SAS

Société par actions simplifiée au capital de 20.121.452 euros – 442 508 271 R.C.S. PARIS

Siège social : Le Ponant de Paris - 27, rue Leblanc - 75015 PARIS – France

Adresse commerciale / Sales office:

1, rue Claude-Chappe - BP 346 – 07503 GUILHERAND-GRANGES CEDEX - France

Téléphone : +33 4 75 81 40 40 - Fax : +33 4 75 81 43 00